

## MIÉRCOLES DE CENIZA

### **LECTURA DEL LIBRO DE JOEL**

[Jl 2,12-18]

La Palabra del Señor Dios dice:

“Ahora, vosotros convertid(cambiad) todo vuestro corazón para Mí(Dios), con ayuno, con lágrimas, con vestido de luto(negro). Rasgad(abrid) vuestros corazones pero no los vestidos; vosotros convertíos al Señor Dios vuestro, porque Dios es compasivo y misericordioso, lento para castigar, generoso en el perdón; y Dios se arrepiente de las amenazas.”

Quizá(puede?) Dios se arrepienta y nos dará su bendición(protección), podréis presentar la ofrenda para el Señor, vuestro Dios.

Vosotros debéis tocar la trompeta en {el monte} Sión, proclamando el ayuno, convocando la reunión. Vosotros congregad(avisad) a todas las personas del pueblo, santificad a la asamblea(personas) y reunid a los ancianos, también a los jóvenes y niños/as de pecho. El esposo y la esposa salgan de la habitación. Entre el atrio(entrada) y el altar, los sacerdotes {judíos} ministros del Señor Dios, lloren y digan:

“Señor Dios perdona a tu pueblo(grupo); no abandones tu heredad(propiedad) para que las personas extranjeras no se burlen de nosotros y nos dominen; para que otras naciones no puedan decir: ‘¿Dónde está su Dios?’”

Entonces el Señor Dios tendrá celos(amor) por su tierra, y perdonará a su pueblo(grupo).

*Palabra de Dios. Te alabamos Señor*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra)**: la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]**: las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}**: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **SALMO RESPONSORIAL**

[Salmo 50:3-4,5-6a,12-13,14,17]

***R/. Señor Dios, ten misericordia de nosotros porque hemos pecado. (2)***

Misericordia, Dios mío, por tu bondad,  
por tu gran compasión borra mi culpa,  
perdona y limpia todo mi pecado,

***R/. Señor Dios, ten misericordia de nosotros porque hemos pecado.***

Yo reconozco mi culpa,  
me doy cuenta que he pecado:  
contra Ti(Dios), contra Ti(Dios) solo pequé,  
yo hice el mal que Tú(Dios) no quieres.

***R/. Señor Dios, ten misericordia de nosotros porque hemos pecado.***

Señor Dios, crea(cambia) en mí un corazón limpio,  
renuévame por dentro con espíritu firme(fuerte);  
no me apartes lejos de Tu(Dios) presencia,  
no me quites Tu Espíritu Santo.

***R/. Señor Dios, ten misericordia de nosotros porque hemos pecado.***

Señor Dios, dame la alegría de Tu(Dios) salvación,  
dame fuerza con un espíritu generoso.  
Señor Dios, mis labios abrirás,  
y mi boca proclamará tu alabanza.

***R/. Señor Dios, ten misericordia de nosotros porque hemos pecado.***

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra)**: la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]**: las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}**: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **LECTURA DE LA SEGUNDA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CRISTIANOS DE CORINTO**

[2Co 5,20-6,2]

Hermanos:

Nosotros vivimos como(=) enviados de Cristo(Jesús), y es como(=) si Dios mismo os aconsejara a vosotros a través nuestro. En nombre(presencia) de Cristo(Jesús) a vosotros os pedimos que os reconciliéis(pidáis-perdón) con Dios. Dios aceptó como(=) pecador a Jesús que no había pecado para perdonar nuestros pecados, para que nosotros, unidos a Jesús, podamos recibir la justificación(salvación) de Dios. Colaborando con Dios, nosotros os aconsejamos que aprovechéis la Gracia de Dios, porque Dios dice:

‘Te escuché en tiempo favorable, en día de salvación vine en tu ayuda.

Vosotros estad atentos, porque ahora es tiempo favorable, ahora es día de salvación.

*Palabra de Dios. Te alabamos Señor.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN MATEO**

[Mt 6,1-6.16-18]

En aquel(pasado) tiempo, Jesús dijo a sus discípulos:

“Vosotros debéis tener cuidado de no practicar vuestra justicia delante de las personas para que os vean; porque entonces no habrá recompensa(premio) de vuestro Padre Dios del Cielo. Por tanto, cuando(futuro) tú quieres dar limosna(ayuda), no vayas avisando con la trompeta, como(=) hacen las personas hipócritas(falsas) en las sinagogas(templo-judío) y por las calles, para ser valorados por otras personas; Yo os aseguro que ya han recibido su premio. Tú, en cambio, cuando(futuro) das limosna(ayuda), que tu mano izquierda no sepa(sabe) que(?) hace tu mano derecha; entonces tu limosna(ayuda) quedará en secreto, y tu Padre Dios, que ve las cosas secretas, te dará premio.

Quando(futuro) recéis, no seáis como(=) las personas hipócritas(falsas), que les gusta rezar de pie en las sinagogas(templo-judío) y en las esquinas de las plazas, para que las personas los vean. Yo os aseguro que ya han recibido su premio. Tú, cuando(futuro) vayas a rezar, entra en tu habitación, con la puerta cerrada y reza a tu Padre Dios, que está escondido, y entonces tu Padre Dios, que ve las cosas escondidas, te dará premio.

Quando(futuro) ayunéis(comáis-menos), no andéis con la cabeza baja, como(=) las personas hipócritas(falsas) que desfiguran su cara para que la gente vea que ayunan. Yo os aseguro que ya han recibido su premio. Tú, en cambio, cuando(futuro) ayunes, perfúmate la cabeza y lávate la cara, para que tu ayuno no lo vean las personas, sino tu Padre Dios, que está escondido; y entonces tu Padre Dios, que ve las cosas escondidas, te dará premio.”

*Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse